



ÒRGAN JUNTA DE GOVERN LOCAL		
DATA 30/06/2017	CARÀCTER SESSIÓ ORDINÀRIA	NÚM. ORDE 38

UNITAT 02000 - RECURSOS CULTURALES	
EXPEDIENT E-02000-2017-000058-00	PROPOSTA NÚM. 1
ASSUMPTE SERVICI DE RECURSOS CULTURALS. Proposa aprovar un conveni de col·laboració amb CulturArts Generalitat per a la realització del XXXII Festival Internacional de Cine València-Cinema Jove 2017.	

RESULTAT APROVAT	CODI 00002-O-00038
-------------------------	---------------------------

"En data 26 de abril de 2017 per moció de la tinenta d'alcalde delegada de Patrimoni Cultural i Recursos Culturals, s'aprova l'inici dels tràmits per a la subscripció d'un conveni de col·laboració amb l'entitat CulturArts Generalitat, amb CIF Q9655132J, per a la realització d'activitats culturals d'interès general desenvolupades per aquesta entitat i en concret l'organització del Festival Internacional de Cine València Cinema Jove, en la seua XXXII edició.

No es té coneixement en el Servei que el beneficiari siga deutor per resolució de procedència de reintegrament.

Amb càrrec a l'aplicació pressupostària EP730 33400 45390, denominada 'Sub. a Soc. Merc. Emp. Pub y Ot. Org. Pub. Dep. CCAA', s'ha efectuat la corresponent reserva de crèdit.

Obra a l'expedient la memòria justificativa de conformitat amb l'establert a l'article 50.1 de la Llei 40/2015, que garantix que l'entitat beneficiària reuneix els requisits per accedir a la subvenció, i segons el que disposa l'article 23.2 l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de València i els seus Organismes Públics.

Així mateix, l'Asesoria Jurídica Municipal, en data 15 de maig de 2017, informa de conformitat la proposta de conveni.

Dels fets exposats es desprenen les consideracions d'ordre jurídic, que a continuació es relacionen:

- Dins dels principis generals de les relacions interadministratives regulats a l'article 140 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, es troba la col·laboració, entesa com el deure d'actuar amb la resta de les administracions públiques per aconseguir objectius comuns.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391



- El marc jurídic dels convenis de col·laboració està regulat en el capítol VI de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, si bé per als convenis en l'àmbit de l'activitat de foment, s'ocupa la Llei 38/2003, General de Subvencions (LGS), de conformitat amb l'article 48.7 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

- Pel que es refereix a convenis com a instruments d'execució del pressupost de despesa, és a dir, aquells convenis dels quals es deriven obligacions econòmiques per a l'Administració, el marc jurídic convencional ho constitueixen, a més de les citades lleis, les normes pressupostàries d'aplicació per les quals es regula la gestió del pressupost de despesa, el control intern que ha d'exercir la Intervenció, etc...

- A aquest efecte segons preceptua l'art. 214 del Reial Decret Legislatiu 2/04, de 5 de març pel qual s'aprova el text refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, existeix en l'expedient informe favorable de la Intervenció Municipal sobre l'obligació pecuniària que assumeix l'Ajuntament.

- Que es tracta d'una subvenció nominativa prevista en el Pressupost General de l'Ajuntament per a l'exercici 2017, ajustada al regulat en l'art. 22.2, subsecció primera de l'Ordenança General de Subvencions de 28 de juliol de 2016 i, en conseqüència, regulada en el respectiu acord de concessió i/o conveni regulador, en aquest cas al conveni de col·laboració amb l'entitat CulturArts Generalitat.

- Que, al marge de la capacitat jurídica de caràcter general, que els arts. 1 de la Llei 7/85, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, i 1 i 2 de Reial Decret Legislatiu 781/86, Rext Refós, atribueix als municipis; l'art. 111 d'aquest últim cos legal, permet a les entitats locals concertar els contractes, pactes o condicions que tinguen per convenient, sempre que no siguen contraris a l'interès públic, a l'ordenament jurídic o als principis de bona administració.

- Que en relació a la competència orgànica, aquesta correspon a la Junta de Govern Local, en virtut de la Resolució núm. 20, de 26 de juny de 2015, de conformitat amb l'establert en l'art. 124.5 de la Llei Reguladora de les Bases del Règim Local, en la seua redacció donada per la Llei 57/2003, de 16 de desembre, de Mesures per a la Modernització del Govern Local, i en l'art. 31 del Reglament del Govern i Adm. Municipal de l'Ajuntament de València.

De conformitat amb la moció de la tinenta d'alcalde delegada de Patrimoni Cultural i Recursos Culturals i els informes del Servei de Recursos Culturals, de l'Assessoria Jurídica Municipal i del Servei Fiscal de Gastos, s'acorda:

Primer. Aprovar un conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de València i CulturArts Generalitat, amb CIF Q9655132J, per a l'organització i celebració del Festival Internacional de Cine, València Cinema Jove, en la seua XXXII edició, regulat d'acord amb les clàusules que a continuació es transcriuen:

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391



**'CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'EXCM. AJUNTAMENT DE VALÈNCIA
I CULTURARTS PER A LA CELEBRACIÓ DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE
VALÈNCIA - CINEMA JOVE 2017**

REUNITS

D'una part, l'Excm. Joan Ribó Canut, alcalde-president de l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA, amb CIF P-4625200C, en el seu nom i representació, assistit pel secretari general de l'Administració municipal, Sr. Francisco Javier Vila Biosca, a fi i efecte de prestar-li assessorament i donar fe de l'acte.

I d'una altra, l'Honorable Sr. Vicent Marzà Ibáñez, conseller d'Educació, Investigació, Cultura i Esports, que actua en qualitat de president de CulturArts Generalitat, amb CIF Q-9655132-J i domicili fiscal a València (CP 46002), plaça de l'Ajuntament, 17, en virtut d'allò que estableixen l'article 4.1 i 2 de l'annex del Decret 5/2013, de 4 de gener, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament d'Organització i Funcionament de CulturArts Generalitat, modificat pel Decret 141/2014, de 5 de setembre, del Consell, en relació amb allò que assenyala l'article 7 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, regulador dels convenis que subscriba la Generalitat, expressament facultada per a aquest acte per acord del Consell de data _____.

Tots dos representants, reconeixent-se mútuament capacitat jurídica suficient, subscriuen el present conveni de col·laboració, aprovat per acord de la Junta de Govern Local, en sessió celebrada el dia _____, i a dit efecte,

EXPOSEN

PRIMER. Que l'Ajuntament té entre les seues atribucions la promoció cultural en l'àmbit de la ciutat de València (en pròpia iniciativa o en coordinació amb altres entitats privades i administracions públiques), atribucions que es concreten en l'organització de diverses activitats que beneficien la ciutadania, realitzades sota els principis de pluralitat i llibertat, i fonamentada en criteris d'exigència i qualitat que s'apliquen a totes i cadascuna de les propostes.

SEGON. Que CulturArts, conforme a l'article 2.1 del capítol I del Reglament d'organització i funcionament, aprovat pel Decret 5/2013, de 4 de gener, té com a finalitat el desenvolupament i l'execució de la política cultural de la Generalitat en allò que afecta el coneixement, tutela, foment, conservació, restauració, estudi, investigació i difusió de les arts escèniques, musicals i plàstiques en totes les seues varietats i els museus en particular, de patrimoni audiovisual i de la cinematografia, i, en general, de tots els béns culturals integrants del patrimoni cultural valencià.

Que CulturArts organitza el Festival Internacional de Cine València Cinema Jove, enguany en la seua 32 edició.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391



TERCER. Que totes dues parts manifesten la seua coincidència d'objectius i acorden, en conseqüència, formalitzar el present conveni de col·laboració amb subjecció a les següents,

CLÀUSULES

PRIMERA. OBJECTE

L'objecte d'aquest conveni és articular la col·laboració entre CulturArts i l'Ajuntament de València, per a l'organització i celebració del Festival Internacional de Cine València Cinema Jove en la seua 32 edició.

SEGONA. MODALITATS DE COL·LABORACIÓ

En el marc d'actuació d'aquest acord, es desenvoluparan les accions següents:

2.1. L'Ajuntament col·labora amb CulturArts i cedeix de manera gratuïta els despatxos situats a la plaça de l'Almoina, 4-1a planta de València, per a albergar les oficines del Festival Internacional de Cine València Cinema Jove i es farà càrrec de les despeses corrents (llum i aigua) que genere la utilització dels despatxos.

2.2. L'Ajuntament cedeix a CulturArts l'espai urbà per a la instal·lació de senyalització i/o punts d'informació del festival, així com per a altres iniciatives generadores d'ambient exterior. Els espais seran els que les parts acorden.

2.3. L'Ajuntament cedeix a CulturArts alguns espais publicitaris que li corresponen en el mobiliari urbà, per a la difusió del mencionat festival, igualment facilitarà els contactes amb l'empresa responsable de la gestió dels susdits espais.

2.4. L'Ajuntament podrà cedir espais que puguen ser d'interés de CulturArts per a la realització d'esdeveniments en el marc del festival. Si es produeix aquesta cessió, l'Ajuntament podrà fer una aportació tècnica a fi de col·laborar en aquestes activitats.

TERCERA. APORTACIÓ ECONÒMICA I EN ESPÈCIE

3.1. L'aportació de l'Ajuntament de València a CulturArts s'estableix en vint-i-set mil cinc-cents (27.500 €) euros anuals, per a col·laborar en la celebració i organització del Festival Cinema Jove, a càrrec de l'aplicació pressupostària EP730 33400 45390, denominada 'Subv. a Soc. Mer., Empr. Púb. i altres Org. Púb. Dep. CCAA', del vigent Pressupost.

Aquesta aportació econòmica municipal serà compatible amb l'obtenció d'altres ingressos per a la mateixa finalitat i es transferirà al compte corrent del Banc de Santander IBAN ES28 0049 1827 8727 1038 2536 a nom de CulturArts.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391



Els fons es lliuraran en pagament únic, una vegada signat el conveni per ambdues parts.

L'Ajuntament, a més de l'aportació econòmica a la qual es fa referència en l'apartat primer d'aquesta clàusula, cedeix de manera gratuïta a CulturArts Generalitat els locals de la plaça de l'Almoïna, 4-1a de València. La cessió està estimada amb un valor aproximat de 2.000 euros al mes, la qual cosa fa un import global de 24.000 euros anuals, i l'Ajuntament es farà càrrec de les despeses de llum i aigua que es generen als esmentats despatxos.

3.2. L'aplicació i execució d'aquest conveni de col·laboració, incloent a aquest efecte tots els actes jurídics que es puguin dictar en la seua execució i desenvolupament, no podrà suposar obligacions econòmiques per a la Generalitat i, en tot cas, seran atesos pels seus mitjans personals i materials.

QUARTA. PUBLICITAT

4.1. CulturArts reconeix l'Ajuntament de València com a patrocinador en els actes i les comunicacions referits a les activitats del Festival Internacional de Cine de València Cinema Jove.

4.2. CulturArts assumeix el compromís d'incloure el logotip de l'Ajuntament de València, amb presència idèntica al de la Generalitat, en tot allò que es referisca a representació i imatge gràfica, tant en material imprès (programes, fullets, cartells...) com en la difusió que se'n realitze en la mateixa pàgina web del festival.

4.3. CulturArts es compromet a esmentar l'Ajuntament de València com a patrocinador en qualsevol notificació que es realitze en els mitjans de comunicació relacionada amb el festival.

4.4. CulturArts es compromet a invitar l'Ajuntament als actes d'inauguració i clausura, així com a tots els actes protocol·laris que se celebren durant el festival, amb la suficient antelació per tal que l'Ajuntament hi pugua participar amb la persona o el mitjà que determine.

CINQUENA. ENTRADA EN VIGOR I DURADA DEL CONVENI

El present conveni tindrà vigència des del dia de la seua signatura fins al 31 de desembre de l'any 2017.

Aquest conveni podrà prorrogar-se per períodes anuals, fins a un màxim de 4 pròrrogues, mitjançant acord exprés de les parts formalitzat abans que es produïska la seua finalització, prèvia aprovació de la corresponent addenda.

SISENA. JUSTIFICACIÓ

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391



CulturArts haurà de realitzar les justificacions conforme a allò que estableixen la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, i la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'Hisenda Pública, del sector públic instrumental i de subvencions, i haurà de reintegrar les quantitats no utilitzades o justificades.

A dit efecte, la justificació per part de CulturArts es realitzarà mitjançant la presentació de la documentació següent subscrita pel beneficiari:

– Una memòria d'actuació justificativa, amb indicació de les activitats realitzades i dels resultats obtinguts.

– Una memòria econòmica detallada justificativa de l'aplicació donada als fons concedits per l'Ajuntament de València, que consistirà en una relació classificada de les despeses a les quals s'aplica la subvenció, amb identificació del creditor, el seu NIF, número i data d'emissió de les factures. Aquesta relació s'acompanyarà de còpia de totes les factures i altres documents de valor probatori equivalent amb validesa en el tràfic jurídic, mercantil o amb eficàcia administrativa.

Les despeses subvencionables, conforme estableixen l'article 27.1 de l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de València, l'article 31 de la Llei General de Subvencions, i l'article 83 del Reglament General de Subvencions, seran aquelles que responguen de forma indubtable a la naturalesa de l'activitat subvencionada.

La rendició de comptes haurà d'efectuar-se en el màxim d'un mes des de la finalització del període per a la realització de l'activitat subvencionada.

SETENA. MODIFICACIÓ

Les parts podran modificar el present conveni en qualsevol moment per acord exprés de les parts signatàries. La modificació del contingut del conveni requerirà l'acord unànim dels signants.

HUITENA. RESOLUCIÓ

El present conveni podrà ser resolt per les causes següents:

1. Per mutu acord entre les parts.
2. Per expiració del termini de durada.
3. Per incompliment de les obligacions pactades o per haver infringit el deure de lleialtat.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391



4. Per decisió unilateral d'una de les parts mitjançant comunicació expressa per escrit a l'altra part amb una antelació de dos mesos a la data en què vaja a donar-lo per conclòs.

5. Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat d'aquest conveni.

6. Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en aquest conveni o en la normativa vigent.

En el cas que es procedira a la resolució del present document, ambdues parts es comprometen a finalitzar el desenvolupament de les accions ja iniciades en el moment de la notificació de la resolució.

NOVENA. NATURALESA DE L'ACORD

El present conveni té caràcter administratiu i es troba exclòs de l'àmbit d'aplicació de Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 3/2011, de 14 de novembre.

DEU. COMISSIÓ DE SEGUIMENT I COORDINACIÓ

Les parts no consideren necessari crear una comissió de coordinació específica que s'encarregue del seguiment del desenvolupament del conveni, per bé que els equips tècnics i responsables d'ambdues institucions estaran en estret contacte, i es comunicaran o es reuniran sempre que ho consideren convenient per a la bona coordinació i l'òptim desenvolupament de les accions.

CulturArts es responsabilitza de la programació, el control i desenvolupament de les activitats del festival aprovades i posades en coneixement de l'Ajuntament de València.

ONZE

La subvenció que es concedeix a l'empara del present conveni queda sotmesa en la seua regulació en allò que disposa la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, i en el RD 887/2006, pel qual s'aprova el Reglament, així com a l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de València i els seus Organismes Públics, aprovada per acord plenari el 28 de juliol de 2016, i allò que estableixen les bases d'execució del Pressupost de l'Ajuntament.

En el present conveni serà d'aplicació el títol X de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, d'Hisenda Pública, del sector públic instrumental i de subvencions. Serà també d'aplicació en aquest conveni la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

DOTZE

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391



Per a les qüestions litigioses que puguen sorgir en relació amb la interpretació i l'aplicació del present conveni, les parts hauran de sotmetre's de conformitat amb allò que es disposa en l'art. 11.1.g del D. 176/2014, a la jurisdicció contenciosa administrativa.

Llegit que ha estat el present document, ambdues parts el troben conforme a la seua voluntat lliurement expressada, signant-lo per triplicat, i a un sol efecte, al lloc i en la data assenyalats a l'encapçalament'.

Segon. Aprovar l'autorització, disposició i reconeixement de la despesa de 27.500,00 euros, la qual es consignarà a l'aplicació pressupostària EP730 33400 45390, denominada 'Sub. a Soc. Merc. Emp. Pub y Ot. Org. Pub. Dep. CCAA.', del vigent Pressupost municipal (proposta: 2017/02063, ítem: 2017/071290).

Tercer. El pagament de l'aportació serà del 100 % i es realitzarà de forma única en la seua totalitat una vegada aprovat el conveni amb CulturArts Generalitat.

Quart. Aquesta col·laboració econòmica és compatible amb altres obtingudes procedents de qualsevol administracions o ens públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals, sempre que la suma de totes elles no supere el cost de les activitats a finançar.

Quint. Per a la justificació només s'admetran els gastos que responguen de manera indubtable a la naturalesa de l'activitat subvencionada, realitzats dins del termini de justificació, sense que el cost d'adquisició dels gastos subvencionables puga ser superior al valor de mercat, de conformitat amb l'art. 27.2 de l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de València."

Id. document: wVjk 5ILD ckx2 7DqR X/aM VMZZ sw=

CÓPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÒNICA)

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	30/06/2017	ACCVCA-120	7546964335395173391